

---

THE NORTHERN AFFAIRS ACT  
(C.C.S.M. c. N100)

---

**Community Councils Election Regulation,  
amendment**

---

Regulation 105/2014  
Registered April 10, 2014

**Manitoba Regulation 71/2009 amended**

**1 The *Community Councils Election Regulation, Manitoba Regulation 71/2009, is amended by this regulation.***

**2 The following is added after subsection 1(2):**

**1(3)** For certainty, if an administrator is appointed for a community, the election schedule in subsection 1(1) does not apply in the community until an election is held and the appointment of the administrator is revoked, as provided for in section 198 of *The Northern Affairs Act*.

**3 Clause 8(1)(a) is amended by striking out "address" and substituting "residential address".**

**4 The heading for Division 7 of Part 2 is replaced with "COUNTING THE VOTE".**

---

LOI SUR LES AFFAIRES DU NORD  
(c. N100 de la C.P.L.M.)

---

**Règlement modifiant le Règlement sur  
l'élection des conseils**

---

Règlement 105/2014  
Date d'enregistrement : le 10 avril 2014

**Modification du R.M. 71/2009**

**1 Le présent règlement modifie le *Règlement sur l'élection des conseils, R.M. 71/2009.***

**2 Il est ajouté, après le paragraphe 1(2), ce qui suit :**

**1(3)** Lors de la nomination d'un administrateur pour qu'il gère les affaires d'une collectivité, les dates électorales figurant au paragraphe 1(1) cessent de s'appliquer à la collectivité en cause jusqu'à l'élection d'un nouveau conseil et à la révocation de la nomination de l'administrateur en vertu de l'article 198 de la *Loi sur les affaires du Nord*.

**3 L'alinéa 8(1)a) est modifié par substitution, à « leur adresse », de « l'adresse de leur résidence ».**

**4 Le titre de la section 7 de la partie 2 est remplacé par « DÉPOUILLEMENT DES VOTES ».**

**5 Subsection 28(2), clause (b) of item 1 in section 38 and clause 86(1)(a) of the English version are amended by striking out "telephone" and substituting "phone".**

**5 Le paragraphe 28(2), l'alinéa b) du point 1 figurant à l'article 38 ainsi que l'alinéa 86(1)a) de la version anglaise sont modifiés par substitution, à « telephone », de « phone ».**

April 3, 2014  
3 avril 2014

**Minister of Aboriginal and Northern Affairs/  
Le ministre des Affaires autochtones et du Nord,**

Eric Robinson

---

The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

---

L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba